

КОЛЫБЕЛЬНАЯ КЛАРЫ

LULLABY

из оперы „Порги и Бесс“

from the Opera "Porgy and Bess"

Слова ДЮ БОЗА ХЕЙУОРДА и АЙРЫ ГЕРШВИНА
Words by DU BOSE HEYWARD and IRA GERSHWIN
Перевод с английского С.Бологина и Т. Сикорской

Д.Ж. ГЕРШВИН
G. GERSHWIN
(1898 - 1937)

[Allegro moderato (In Jazz manner) ♩ = 120]

rit.

(with much expression)
(очень выразительно)

p Лет-ний
Sum-mer

Moderato ♩ = 96

день,
time

ле-том жизнь лег-ка, бэ-би! Пля-шут
an' the liv-in' is eas-у, fish are

espr.
pp

рассо rit.

a tempo

рыб-ки,
jumpin',

ско-ро хлоп-ко-си-мать. Де-нег
an' the cot-ton is high. Oh yo'

mf

пол-нон дом, твой о-тец бо-гат, бэ-би! Ве-
dad-dy's rich, an' yo' ma is good-look-in', so

pp

- се - лу - ю пе - сню ста - нет петь мать!
 hush, lit - tle ba - by, don' yo' cry.

poco animato

mf espr.

poco rit. Tempo I

В яс - но - е ут - ро рас - пра - вит наш сы - нок крыль - я,
 One of these morn - in's you goin' to rise up sing - in',

Хор *p espr.*

0...
 Ooh...

poco rit. Tempo I

pp

он взле - тит в не - бо, в си - ний, свет - лый край.
 then you'll spread yo' wings an' you'll take the sky.

По-ка сы - ноч - ка в люль-ке мы от всех скры - ли.
But till that morn - in' *there is noth - in' can hurt you.*

Спи с ма - терь - ю ря - дом, ба - ю, бай, бай!
With dad - dy an' mam - my stand - in' by.

dim. *ten.*

mf *dim.* *ten.*

A!
 Ah!

mp *dim.* *ten.*